

ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

5 Απριλίου 2017 | ΤΕΥΧΟΣ ΔΕΥΤΕΡΟ | Αρ. Φύλλου **1199**

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

Αριθμ. 2261.6/1280/17

Διενέργεια πετρελεύσεων, καθώς και παραλαβή πετρελαιοειδών καταλοίπων από Δεξαμενόπλοια στην περιοχή δικαιοδοσίας Κ.Λ.Ελευσίνας.

Ο ΚΕΝΤΡΙΚΟΣ ΛΙΜΕΝΑΡΧΗΣ ΕΛΕΥΣΙΝΑΣ

Έχοντας υπόψη:

1. Τις διατάξεις:

α. του άρθρου 141 του ν.δ. 187/1973 (Α' 261) «Περί Κωδικός Δημοσίου Ναυτικού Δικαίου»,

β. των άρθρων 35, 40 και 44 του Ειδικού Κανονισμού Λιμένα Ελευσίνας (Β'234/1979),

γ. του άρθρου 2 παράγραφος 3 του π.δ. 293/1986 (Α' 129) «Περί εφαρμογής Κανονισμού για την ασφαλή πετρέλευση των πλοίων»,

δ. των άρθρων 6 και 13 παράγραφος 1 εδάφιο β (i) του π.δ. 55/1998 (Α' 58) με το οποίο κωδικοποιήθηκαν οι διατάξεις του ν. 743/1977 (Α' 319) «Περί προστασίας θαλασσίου περιβάλλοντος και ρυθμίσεως συναφών θεμάτων» και των τροποποιήσεών του,

ε. του αριθμ. 34 Γενικού Κανονισμού Λιμένα (Β'700/2003) «Προϋποθέσεις και μέτρα ασφαλείας για την παραλαβή πετρελαιοειδών καταλοίπων από πλοία»,

στ. του άρθρου 90 του «Κώδικα Νομοθεσίας για την Κυβέρνηση και Κυβερνητικά Όργανα» που κυρώθηκε με το άρθρο πρώτο του π.δ. 63/2005 (Α'98),

ζ. του άρθρου 5 του ν. 3469/2006 (Α'131) «Εθνικό Τυπογραφείο, Εφημερίς της Κυβερνήσεως και λοιπές διατάξεις»,

η. του άρθρου 4 του π.δ. 81/2014 (Α' 125) περί «Αναδιάρθρωση Περιφερειακών Διοικήσεων ΛΣ-ΕΛ.ΑΚΤ και Λιμενικών Αρχών και ρύθμιση στελέχωσης αυτών»,

θ. της αριθ. πρωτ. 2261.6/950/17/10-03-2017 απόφασης Κεντρικού Λιμενάρχη Ελευσίνας «Υλικά και μέσα για την προστασία θαλασσίου περιβάλλοντος κατά την διενέργεια φορτοεκφόρτωσης πετρελαίου ή πετρέλευσης από πλοία ανεφοδιασμού» (Β' 1004).

2. Το γεγονός ότι από τις διατάξεις της παρούσας απόφασης δεν προκαλείται δαπάνη σε βάρος του κρατικού προϋπολογισμού.

3. Την ασφάλεια, την εύρυθμη λειτουργία της περιοχής δικαιοδοσίας Κεντρικού Λιμεναρχείου Ελευσίνας (εφεξής Κ.Λ.Ε.) καθώς και την ανάγκη βελτίωσης των μέτρων προστασίας του θαλασσίου περιβάλλοντος κατά την διάρκεια εργασιών ανεφοδιασμού πλοίων με καύσιμα και την παραλαβή πετρελαιοειδών καταλοίπων από Δεξαμενόπλοια, αποφασίζουμε:

1. Οι πετρελεύσεις πλοίων στις περιοχές δικαιοδοσίας του Κ.Λ.Ε. θα διενεργούνται σε κάθε περίπτωση σύμφωνα με τις διατάξεις του π.δ. 293/1986 (Α' 129) «Περί εφαρμογής Κανονισμού για την ασφαλή πετρέλευση των πλοίων» και των λοιπών σχετικών διατάξεων, με ευθύνη των Πλοιάρχων/Α' Μηχανικών των ανεφοδιαστικών και ανεφοδιαζομένων πλοίων, τηρουμένων απαραιτήτως και των παρακάτω:

2. Κατά την διάρκεια της ημέρας, επιτρέπεται η πετρέλευση πλοίων υπό τις ακόλουθες προϋποθέσεις:

α. Κατάθεση αιτιολογημένης αίτησης τηλεμοιοτυπικά υποχρεωτικά στο αρμόδιο γραφείο Προστασίας Θαλασσίου Περιβάλλοντος (εφεξής Γρ. ΠΘΑΠ)/Κ.Λ.Ε. τουλάχιστον έξι (06) ώρες πριν από την εκτέλεση της επικείμενης πετρέλευσης. Κατά τις μη εργάσιμες ημέρες και ώρες η αίτηση θα απευθύνεται στον Αξιωματικό ή Υπαξιωματικό Φυλακής ο οποίος σε κάθε περίπτωση θα έρχεται σε συνεννόηση με τον προϊστάμενο ή αναπληρωτή αρμοδίου Γραφείο ΠΘΑΠ/Κ.Λ.Ε.

β. Η πετρελευση θα πραγματοποιείται μόνο με ευνοϊκές καιρικές συνθήκες και προκειμένου να εγκριθεί η έναρξη της θα προηγείται σε κάθε περίπτωση ενημέρωση του Κ.Λ.Ε. από τον πλοίαρχο του εφοδιαστικου πλοίου και εφόσον εκτιμηθούν οι υπάρχουσες καιρικές συνθήκες σύμφωνα με το επικαιροποιημένο δελτίο καιρού ΕΜΥ θα δίνεται η άδεια έναρξης πετρέλευσης. Σε περίπτωση επιδείνωσης καιρικών συνθηκών θα διακόπτονται οι εργασίες.

γ. Ύπαρξη σε ισχύ των πιστοποιητικών ασφάλισης ή άλλης οικονομικής εξασφάλισης σχετικά με την αστική ευθύνη για ζημιά από ρύπανση από πετρέλαιο κίνησης και των δύο πλοίων (εφόσον προβλέπεται να τα φέρουν) ή άλλη βεβαίωση αντίστοιχης οικονομικής κάλυψης (ΔΣ BUNKER 2001).

δ. Ύπαρξη σε ισχύ πιστοποιητικών ασφάλισης-βεβαίωσης κάλυψης για ναυτικές απαιτήσεις (Οδηγία 2009/20 ΕΚ) και των δύο πλοίων (εφόσον προβλέπεται να τα φέρουν).

ε. Ύπαρξη σε ισχύ των πιστοποιητικών αστικής ευθύνης από ζημιά ρύπανσης από πετρέλαιο (φορτίο) (ΔΣ CLC 1992 ή ν. 2881/2001) για τα ανεφοδιαστικά Δ/Ξ (εφόσον προβλέπονται να τα φέρουν).

στ. Ύπαρξη σε ισχύ Πιστοποιητικών Ασφαλείας (ΠΑ) ή Πρωτόκολλο Γενικής Επιθεώρησης (ΠΓΕ) και των Πιστοποιητικών Πρόληψης Ρύπανσης από Πετρέλαιο (ΠΠΡΠ-OPPC) ή των Διεθνών Πιστοποιητικών (ΔΠΠΡΠ-IOPPC) και των δύο πλοίων.

ζ. Πλήρη και κανονική κατά αριθμό και προσόντα σύνθεση πληρώματος των πλοίων.

η. Με μέριμνα των κατά περίπτωση υπευθύνων (Πλοιάρχων και Α' Μηχανικών) να εξασφαλίζεται η τήρηση των μέτρων ασφαλείας και συγκεκριμένα:

- Κατά τη διαδικασία πρόσδεσης των πλοίων να τοποθετούνται ασφαλώς κατάλληλα παραβλήματα μεταξύ των πλοίων στη διάρκεια της πετρέλευσης.
- Ύπαρξη σε άμεση ετοιμότητα προς χρήση πλωτού φράγματος εγκεκριμένου τύπου, μέσων απορρόφησης και περισυλλογής πετρελαίου καθώς και ικανοποιητική ποσότητα απορροφητικών-προσκολλητικών υλικών εγκεκριμένου τύπου, για την αντιμετώπιση πιθανής διαρροής ή υπερχείλισης.
- Ύπαρξη ικανοποιητικής ποσότητας Χημικών Διασκορπιστικών Ουσιών (ΧΔΟ) εγκεκριμένου τύπου σε άμεση ετοιμότητα για χρήση η οποία όμως θα επιτρέπεται μόνο μετά από έγκριση της Αρμόδιας Διεύθυνσης του Αρχηγείου ΛΣ-ΕΛ.ΑΚΤ (Διεύθυνση Προστασίας θαλασσίου Περιβάλλοντος - ΔΙΠΘΑΠ).

θ. Ο εξοπλισμός μετάγγισης (εύκαμπτοι σωλήνες) να διαθέτουν κατάλληλη βεβαίωση περιοδικού ελέγχου σε ισχύ.

ι. Σε κάθε περίπτωση εκτέλεσης πετρέλευσης οι πλοίαρχοι των ανεφοδιαστικών πλοίων θα αναφέρουν στο Κ.Λ.Ε τα εξής:

- Τον τόπο της πετρέλευσης
- Το όνομα και το νηολόγιο του ανεφοδιαστικού
- Έναρξη της πετρέλευσης
- Το όνομα του ανεφοδιαζόμενου πλοίου
- Το είδος και την ποσότητα του διακινούμενου πετρελαίου καθώς και την ύπαρξη του διαθέσιμου δελτίου πληροφοριών ασφαλείας υλικού (Material Safety Data Sheet)
- Λήξη της πετρέλευσης.

3. Κατά τη διάρκεια της νύχτας απαγορεύεται η πετρέλευση όλων των κατηγοριών πλοίων στη θαλάσσια περιοχή κόλπου Ελευσίνας.

Η πετρελευση κατά τη διάρκεια της νύχτας δύναται να επιτραπεί κατ' εξαίρεση μόνο μετά από έγκριση μας και μόνο υπό τις ακόλουθες προϋποθέσεις:

α. Κατάθεση αιτιολογημένης αίτησης τηλεμοιοτυπικά υποχρεωτικά στο αρμόδιο Γρ. ΠΘΑΠ/Κ.Λ.Ε τουλάχιστον έξι (06) ώρες πριν από την εκτέλεση της επικείμενης πετρέλευσης. Κατά τις μη εργάσιμες ημέρες και ώρες η αίτηση θα απευθύνεται προς τον Αξιωματικό ή Υπαξιωματικό Φυλακής ο οποίος σε κάθε περίπτωση θα έρχεται σε συνεννόηση με τον προϊστάμενο ή τον αναπληρωτή Γρ. ΠΘΑΠ/Κ.Λ.Ε. Η έγκριση της νυχτερινής πετρέλευσης θα χορηγείται σύμφωνα με το «Υπόδειγμα Ι» της παρούσας απόφασης, το οποίο αποτελεί αναπόσπαστο τμήμα της.

β. Να πληρούνται οι προϋποθέσεις της προηγούμενης παραγράφου 2 εδάφια β, γ, δ, ε, στ, ζ, η, θ και ι.

γ. Να υπάρχει κατάλληλος φωτισμός του χώρου παραλαβής καυσίμων.

4. Εάν η πετρελευση ξεκινήσει κατά τη διάρκεια της ημέρας δύναται να παραταθεί ανάλογα με την περίπτωση και οπωσδήποτε εφόσον ενημερωθεί η Υπηρεσία μας τουλάχιστον μία (01) ώρα νωρίτερα.

5. Ως διάρκεια της νύχτας καθορίζεται κατά την εφαρμογή της παρούσης το χρονικό διάστημα από μία ώρα μετά τη δύση του ηλίου μέχρι μία ώρα πριν την ανατολή αυτού.

6. Η πετρελευση εντός περιοχής αρμοδιότητας Κ.Λ.Ε θα πραγματοποιείται μόνο από εφοδιαστικά Δ/Ξ πλοία τα οποία έχουν εφοδιαστεί με την ειδική άδεια πετρέλευσης από Γρ. ΠΘΑΠ/Κ.Λ.Ε.

7. Η παραμονή των Δ/Ξ εφοδιαστικών πλοίων στο αγκυροβόλιο κόλπου Ελευσίνας δεν θα επιτρέπεται στη περίπτωση που δεν πρόκειται να εκτελέσουν εμπορική πράξη.

8. Σε κάθε περίπτωση θα τηρούνται οι διατάξεις του π.δ. 49/2005 (Α'66) όπως τροποποιήθηκε και ισχύει με το π.δ. 17/2011 (Α'37) όσον αφορά την υποχρέωση υποβολής των απαιτούμενων αναφορών παράλληλα με την υποχρέωση ενημέρωσης του αρμόδιου φορέα διαχείρισης λιμένα Ελευσίνας (Οργανισμός Λιμένα Ελευσίνας - Ο.Λ.Ε. ΑΕ).

9. Απαγορεύεται η ταυτόχρονη παραλαβή καταλοίπων και φορτίων πετρελαίου.

10. Απαγορεύεται η πετρέλευση μέσα στα λιμάνια περιοχής δικαιοδοσίας μας των οποιοδήποτε χωρητικότητας πλοίων των ακόλουθων κατηγοριών:

α. Άφορτων υγραεριοφόρων (LPG- LNG), οι δεξαμενές φορτίου των οποίων δεν είναι αδρανοποιημένες ή ελεύθερες αερίων.

β. Πλοίων που μεταφέρουν εκρηκτικά των κλάσεων 1.1 - 1.2 - 1.3 - 1.4 - 1.5 του IMDG- CODE εξαιρουμένων των εκρηκτικών ασφαλείας 1.4 S.

γ. Η πετρέλευση των παραπάνω πλοίων θα επιτρέπεται στις περιοχές που έχουν καθοριστεί από απόφαση του ΔΣ του Οργανισμού Λιμένος Ελευσίνας σύμφωνα με τις πρόνοιες του π.δ. 405/1996 (Α' 272) «Κανονισμός φόρτωσης, εκφόρτωσης, διακίνησης και παραμονής επικινδύνων ειδών σε λιμένες και μεταφορά αυτών δια θαλάσσης» όπως έχει τροποποιηθεί και ισχύει.

11. Πριν από την έναρξη των εργασιών πετρέλευσης θα συμπληρώνεται ο πίνακας ελέγχου σύμφωνα με το «Υπόδειγμα ΙΙ» της παρούσης, το οποίο είναι αναπόσπαστο τμήμα της απόφασης αυτής.

12. Πετρελεύσεις που θα γίνονται σε χώρο των εγκαταστάσεων, θα απαιτείται επιπλέον και έγκριση της εγκατάστασης.

13. Όλα τα ανεφοδιαστικά πλοία πρέπει να φέρουν εξοπλισμό προστασίας θαλασσίου περιβάλλοντος όπως ορίζεται στην αριθ. πρωτ. 2261.6/950/17/10-03-2017 απόφασης Κεντρικού Λιμενάρχη Ελευσίνας «Υλικά και μέσα για την προστασία θαλασσίου περιβάλλοντος κατά την διενέργεια φορτοεκφόρτωσης πετρελαίου ή πετρέ-

λευσης από πλοία ανεφοδιασμού» (Β' 1004), ο οποίος θα πρέπει να βρίσκεται σε άριστη κατάσταση.

14. Για τις παραλαβές πετρελαιοειδών καταλοίπων και πετρελαιοειδών μειγμάτων των πλοίων από τα νομιμοποιούμενα για παραλαβή δεξαμενόπλοια-σλέπια, εφαρμογής τυγχάνουν οι διατάξεις του αριθμ. 34 Γενικού Κανονισμού Λιμένα (Β'700/2003) «Προϋποθέσεις και μέτρα ασφαλείας για την παραλαβή πετρελαιοειδών καταλοίπων από πλοία».

15. Οι εκτελούντες Υπηρεσία ΚΛΕ/Τηλεφωνητή (Σηματωρείο) τηρούν Βιβλίο Διενέργειας Πετρελεύσεων από ανεφοδιαστικά Δ/Ξ στον κόλπο Ελευσίνας, το οποίο θα θεωρείται ετησίως από το εκάστοτε Κεντρικό Λιμενάρχη ή τον νόμιμο αναπληρωτή του.

16. Κάθε προηγούμενη με το ίδιο θέμα απόφαση καταργείται.

17. Οι παραβάτες της παρούσας απόφασης ανεξάρτητα από τυχόν ποινικές ή άλλες ευθύνες που συντρέχουν, σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία, υπόκεινται και στις κυρώσεις του άρθρου του άρθρου 45 του ν.δ. 187/1973 (Α' 261) όπως έχει τροποποιηθεί και ισχύει.

18. Η ισχύς της παρούσας απόφασης αρχίζει από την ημερομηνία δημοσίευσής της στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

«ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ Ι»

Δ Ι Α Υ Λ Ο Σ
ΤΗΛΕΟΜΟΙΟΤΥΠΟ

ΧΩΡΟΣ ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ ΣΗΜΑΤΩΡΕΙΟΥ	Αριθμός φακέλου: ………… ΒΑΘΜΟΣ ΠΡΟΤΕΡΑΙΟΤΗΤΑΣ	
ΑΠΟ: Κ.Λ.ΕΛΕΥΣΙΝΑΣ FROM:	ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΕΚΔΟΣΗΣ ΩΡΑ	ΒΑΘΜΟΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ -ΑΔ-
ΠΡΟΣ: TO:		
ΚΟΙΝ: Κ.Λ.ΕΛΕΥΣΙΝΑΣ / ΠΘΑΠ - ΠΛΣ …………..		

ΘΕΜΑ: « ΝΥΧΤΕΡΙΝΗ ΠΕΤΡΕΛΕΥΣΗ ΠΛΟΙΟΥ «………………………………………….» ΣΗΜΑΙΑΣ ………………………… ///

ΣΧΕΤ: Α. Π.Δ. 293 /1986 (Α’ 129) ///
Β. Π.Δ. 55 / 1998 (Α’ 58) ///
Γ. Η ΑΡΙΘ. ΠΡΩΤ.: 2261.6 /1280/17/30-03-2017 ΑΠΟΦΑΣΗ Κ.Λ.Ε ///
Δ. Η ΑΠΟ ………………………….. ΑΙΤΗΣΗ ΣΑΣ ///

1. ΕΠΙ ΑΝΩΤΕΡΩ (Δ) ΣΧΕΤΙΚΗΣ ΣΑΣ ΓΝΩΡΙΖΟΥΜΕ ΟΤΙ ΔΕΝ ΕΧΟΥΜΕ ΑΝΤΙΡΡΗΣΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΙΤΗΘΕΙΣΑ ΝΥΧΤΕΡΙΝΗ ΠΕΤΡΕΛΕΥΣΗ ΤΟΥ …………………………………………… ΣΗΜΑΙΑΣ ……………………………… ΑΠΟ ΤΟ ……………………………… ΣΤΗΝ ………………………………………………… ΤΗΝ ……………………………………… ΑΠΟ ΩΡΑ ……………………………… ΕΩΣ …………………… ΤΗΣ ………………………… ΠΟΣΟΤΗΤΑΣ ………………………………… ΤΗΡΟΥΜΕΝΩΝ ΤΩΝ ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΩΝ ΑΝΩΤΕΡΩ (Α) ΕΩΣ (Γ) ΣΧΕΤΙΚΩΝ /// ΕΠΙΠΡΟΣΘΕΤΑ ΚΑΤΑ ΤΗ ΔΙΕΝΕΡΓΕΙΑ ΕΝ ΛΟΓΩ ΠΕΤΡΕΛΕΥΣΗΣ ΜΕ ΜΕΡΙΜΝΑ ΤΟΥ ΕΦΟΔΙΑΣΤΙΚΟΥ ΝΑ ΥΠΑΡΧΟΥΝ ΣΕ ΑΜΕΣΗ ΕΤΟΙΜΟΤΗΤΑ ΓΙΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΗ ΜΕΣΑ ΑΝΑΡΡΟΦΗΣΗΣ ΚΑΙ ΓΕΝΙΚΑ ΠΕΡΙΣΥΛΛΟΓΗΣ ΤΟΥ ΠΕΤΡΕΛΑΙΟΥ, ΟΙ ΑΝΑΓΚΑΙΕΣ ΚΑΤΑ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΠΟΣΟΤΗΤΕΣ ΔΙΑΣΚΟΡΠΙΣΤΙΚΩΝ ΟΥΣΙΩΝ, ΑΠΟΡΡΟΦΗΤΙΚΩΝ – ΠΡΟΣΚΟΛΛΗΤΙΚΩΝ ΥΛΙΚΩΝ ΚΑΘΩΣ ΕΠΙΣΗΣ ΚΑΙ ΔΥΟ ΤΜΗΜΑΤΑ ΠΛΩΤΟΥ ΦΡΑΓΜΑΤΟΣ (ΠΛΩΡΑ ΚΑΙ ΠΡΥΜΑ) ΤΟΥΛΑΧΙΣΤΟΝ ΔΕΚΑΠΕΝΤΕ (15) ΜΕΤΡΩΝ ΤΟ ΚΑΘΕΝΑ, ΩΣΤΕ ΝΑ ΕΞΑΣΦΑΛΙΖΕΤΑΙ Η ΤΑΧΕΙΑ ΠΟΝΤΙΣΗ ΤΟΥΣ ΠΡΟΚΕΙΜΕΝΟΥ ΝΑ ΑΠΟΚΛΕΙΕΤΑΙ Η ΔΙΑΦΥΓΗ ΠΕΤΡΕΛΑΙΟΥ ///

2. ΑΠΑΓΟΡΕΥΕΤΑΙ Η ΤΑΥΤΟΧΡΟΝΗ ΠΑΡΑΛΑΒΗ ΚΑΤΑΛΟΙΠΩΝ ΚΑΙ ΦΟΡΤΙΟΥ ΠΕΤΡΕΛΑΙΟΥ ///

3. Η ΠΕΤΡΕΛΕΥΣΗ ΘΑ ΠΡΑΓΜΑΤΟΠΟΙΗΘΕΙ ΜΟΝΟ ΜΕ ΕΥΝΟΪΚΕΣ ΚΑΙΡΙΚΕΣ ΣΥΝΘΗΚΕΣ ΚΑΙ ΠΡΟΚΕΙΜΕΝΟΥ ΝΑ ΕΓΚΡΙΘΕΙ Η ΕΝΑΡΞΗ ΤΗΣ ΘΑ ΠΡΟΗΓΕΙΤΑΙ ΣΕ ΚΑΘΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΝΗΜΕΡΩΣΗ ΤΗΣ ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ ΜΑΣ ΑΠΟ ΤΟΝ ΠΛΟΙΑΡΧΟ ΤΟΥ ΕΦΟΔΙΑΣΤΙΚΟΥ ΠΛΟΙΟΥ /// ΕΦΟΣΟΝ ΕΚΤΙΜΗΘΟΥΝ ΟΙ ΥΠΑΡΧΟΥΣΕΣ ΚΑΙΡΙΚΕΣ ΣΥΝΘΗΚΕΣ ΜΕ ΕΠΙΚΑΙΡΟΠΟΙΗΜΕΝΟ ΔΕΛΤΙΟ ΕΜΥ ΘΑ ΔΙΝΕΤΑΙ Η ΑΔΕΙΑ ΕΝΑΡΞΗΣ ΠΕΤΡΕΛΕΥΣΗΣ ΑΠΟ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΜΑΣ ///

4. ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΠΙΔΕΙΝΩΣΗΣ ΤΩΝ ΚΑΙΡΙΚΩΝ ΣΥΝΘΗΚΩΝ ΘΑ ΔΙΑΚΟΠΤΟΝΤΑΙ ΟΙ ΕΡΓΑΣΙΕΣ ///

Ο ………///

ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΔΙΕΚΠΕΡΑΙΩΣΗΣ	ΗΩΛ	ΜΕΤΑΒΙΒΑΣΗ	ΠΑΡΑΛΑΒΗ

ΣΕΛΙΔΑ 01 ΑΠΟ ΣΕΛΙΔΑ 01
PAGE OF PAGE

«ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ ΙΙ»

BUNKERING SAFETY/ ENVIROMENTAL CHECKLIST

Α) Από τα παραδίδοντα πλοία.
From the delivering vessels (barges).

1.Τα υλικά και μέσα προστασίας θαλάσσιου περιβάλλοντος είναι τα προβλεπόμενα από τις αποφάσεις Κ.Λ.Ελευσίνας;
Are the materials and means for the protection of the sea environment according to the decisions of the Elefsis Port Authority?

ΝΑΙ/YES ☐ ΟΧΙ/NO ☐

2. Έχει ελεγχθεί η ασφαλής σύνδεση των εύκαμπτων σωλήνων παροχής καυσίμων;
Has the secured connection of the bunkering flexible hoses been checked?

ΝΑΙ/YES ☐ ΟΧΙ/NO ☐

Β) Από τα παραλαμβάνοντα πλοία.
From the receiving vessels.

1. Διατίθενται κατά μήκος του αγωγού παραλαβής σάκοι με πριονίδι και κατάλληλοι φορητοί πυροσβεστήρες;
Are bags of sawdust and portable extinguishers available across the bunkering pipeline?

ΝΑΙ/YES ☐ ΟΧΙ/NO ☐

2. Διατίθενται για τα εξαεριστικά των δεξαμενών καυσίμων και τους συνδέσμους των ευκάμπτων σωλήνων μόνιμα ή φορητά δοχεία υπερχείλισης;
Are permanent or portable overflow boxes available for the fuel and diesel-oil tank’s ventilators and for connections of the flexible hoses?

ΝΑΙ/YES ☐ ΟΧΙ/NO ☐

3. Ο Υποπλοίαρχος του πλοίου έχει μεριμνήσει για τον καθαρισμό του δοχείου υπερχείλισης;
Has the vessel’s Second Mate taken care of cleaning the emergency expansion box?

ΝΑΙ/YES ☐ ΟΧΙ/NO ☐

4.Ο Α΄ Μηχανικός του πλοίου έχει μεριμνήσει για την προετοιμασία του δικτύου πετρέλευσης;
Has the vessel’s Chief Engineer taking care of the proper preparation of the bunkering piping?

ΝΑΙ/YES ☐ ΟΧΙ/NO ☐

5. Έχει εξασφαλισθεί η μικρότερη δυνατή κλίση του πλοίου;
Has the least possible tilt of the vessel been obtained?

ΝΑΙ/YES ☐ ΟΧΙ/NO ☐

6. Έχει εξασφαλισθεί ο επαρκής φωτισμός του χώρου στο οποίο πραγματοποιούνται οι εργασίες πετρέλευσης;
Has the sufficient illumination of the area where the bunkering procedures take place been obtained?

ΝΑΙ/YES ☐ ΟΧΙ/NO ☐

7. Τα εξαεριστικά των δεξαμενών καυσίμων λειτουργούν κανονικά:
Do the ventilators of the fuel and diesel-oil tanks work properly?

ΝΑΙ/YES ☐ ΟΧΙ/NO ☐

8. Υπάρχει σε ετοιμότητα ομάδα προσωπικού για την εκτέλεση της πετρέλευσης και έχουν δοθεί οι κατάλληλες οδηγίες εξασφαλίζοντας συνεχή επικοινωνία μεταξύ τους;
Is there a personal team in readiness for the bunkering procedures and in continuous contact?

ΝΑΙ/YES ☐ ΟΧΙ/NO ☐

9. Οι ευδιαίοι (μπούνια) έχουν κλεισθεί κατάλληλα ώστε να αποφευχθεί μέσω αυτών διαρροή στη θάλασσα;
Have the scuppers been closed properly so as to prevent leaking via them into the sea?

ΝΑΙ/YES ☐ ΟΧΙ/NO ☐

10. Οι σωληνώσεις παροχής και παραλαβής πετρελαίου του πλοίου έχουν συνδεθεί κανονικά;
Have delivery- receiving pipes been properly connecting?

ΝΑΙ/YES ☐ ΟΧΙ/NO ☐

11. Ελέγχεται και από ποιόν η πλήρωση των δεξαμενών καυσίμων;
Αναφέρεται το άτομο……………………………………….
Is the fuel and diesel- oil tanks filing been checked and by whom?
Mention the person………………………………………….

ΝΑΙ/YES ☐ ΟΧΙ/NO ☐

12.Μετά το πέρας της πετρέλευσης ελέγχθηκε το κλείσιμο των επιστομίων του δικτύου παραλαβής καυσίμων;
After the end of the bunkering make sure that bunkering valves have been closed properly?

ΝΑΙ/YES ☐ ΟΧΙ/NO ☐

Γ) Από κοινού
Both sides

1. Έχει συμφωνηθεί από κοινού ωριαία παροχή και η πίεση του παρεχόμενου καυσίμου και ποια είναι αυτή;
Παροχή……………………………………….
Πίεση………………………………………….
Has the hourly supply and pressure of the delivered fuel- diesel oil been mutually agreed? Mention them.
a) Hourly supply……………………………..
b) Pressure…………………………………..

ΝΑΙ/YES ☐ ΟΧΙ/NO ☐

2. Έχει εξασφαλισθεί η συνεχής επικοινωνία μεταξύ των υπευθύνων παροχής και παραλαβής καυσίμων;
Has the continuous contact between the people responsible for the delivery and the ones responsible for the receiving of bunkers been achieved?

ΝΑΙ/YES ☐ ΟΧΙ/NO ☐

3. Έχει τεθεί σε άμεση ετοιμότητα ο εξοπλισμός προστασίας θαλασσίου περιβάλλοντος;
Is the equipment for the protection of the sea environment in readiness?

ΝΑΙ/YES ☐ ΟΧΙ/NO ☐

4. Έχουν καθορισθεί τυχόν επιπρόσθετα μέτρα ασφαλείας και ποια είναι αυτά;
Have additional security measures been decided on? Mention them.

ΝΑΙ/YES ☐ ΟΧΙ/NO ☐

α) ……………………………………………………………………………………
β) ……………………………………………………………………………………
γ) ……………………………………………………………………………………

5.1.Ώρα έναρξης πετρέλευσης:……………………………………………………………………………………………
2.Ώρας πέρατος πετρέλευσης:…………………………………………………………………………………………..
3.Είδος – ποσότητα – καυσίμων:……………………………………………………………………………………..
5.1.Starting time of the bunkering:…………………………………………………………………………………..
2.Finishing time of the bunkering:……………………………………………………………………………………
3.Type – Quantity of the bunkering:…………………………………………………………………………………
6.Λοιπές παρατηρήσεις:………..
………
Remarks:……..
………

Υπογραφή- σφραγίδα	Υπογραφή- σφραγίδα
Πλοιάρχου – Α΄Μηχανικού παραδίδοντος πλοίου	Πλοιάρχου – Α΄Μηχανικού παραλαμβάνοντος πλοίου
Signature- seal Master’s or Ch. Engineer’s of barge	Signature- seal Master’s- Ch.Engineer’s of receiving vessel

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ:

1. Το παρόν θα συμπληρώνεται αφού ελεγχθούν από κοινού οι ανωτέρω απαιτήσεις και πριν την έναρξη της πετρέλευσης, η δε ώρα πέρατος θα συμπληρώνεται μετά το τέλος αυτής και αφού το παρόν έχει υπογραφεί.
2. Στην περίπτωση που δεν έχουν ελεγχθεί και τηρηθεί τα ανωτέρω, η πετρέλευση δεν θα διενεργείται και κατά των υπευθύνων θα επιβάλλονται οι προβλεπόμενες από την κείμενη νομοθεσία κυρώσεις.
3. Το παρόν θα επιδεικνύεται σε κάθε έλεγχο της Λιμενικής Αρχής από τους εμπλεκόμενους φορείς.

REMARKS OF THE PORT AUTHORITY

1. The present form should be filled in after the above requirement have been mutually checked and before the start of bunkering. Finishing time will be filled in after the end of bunkering, while the form has already been signed.
2. In case that the above requirements have not been checked and strictly followed, the bunkering will not be held and penalties will be imposed, against those responsible, according to the law.
3. The present form should be presented to every Port Authority’s control by the competent bodies.

Η απόφαση αυτή να δημοσιευθεί στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Ελευσίνα, 30 Μαρτίου 2017

Ο Κεντρικός Λιμενάρχης

ΤΡΥΦΩΝ ΚΟΡΟΝΤΖΗΣ

ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ

Καποδιστρίου 34, Τ.Κ. 104 32, Αθήνα
Τηλ. Κέντρο 210 5279000
Κείμενα προς δημοσίευση: **webmaster.et@et.gr**

02011990504170008